

VOJENSKÝ HISTORICKÝ ÚSTAV BRATISLAVA

Výtlačok číslo:
Počet listov: 2
Počet príloh: 2/7

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. VHÚ-100-24/2019

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov a v súlade s ust. § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z.
o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR
č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v platnom znení
medzi

Článok I.

Zmluvné strany

1.1 Požičiavateľ:

Sídlo
Štatutárny orgán:
IČO:
Zriadenie:
Registrácia:
Oprávnený rokovať vo veciach
- zmluvných:
- technických:

Vojenský historický ústav

Krajná 27, 821 04 Bratislava
plk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD. - riaditeľ
00802751
Zriaďovacia listina MO SR č. 50021 z 31.12.1997
Register MaG MK SR č. MK 2156/98-400 RM 54/98

plk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD. – riaditeľ

Mgr. Viera JURKOVÁ –kurátorka
Vojenského historického múzea Piešťany
Vojenského historického ústavu Bratislava
Orviská cesta, LDS-F-6, 921 01 Piešťany
☎ 033/7913808, fax: 033/7913854
e-mail: viera.jurkova@vhu.sk

(ďalej len požičiavateľ)

a

Vypožičiavateľ:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
Zriaďovateľ:
Zriaďovacia listina:
Oprávnený rokovať vo veciach
- zmluvných:
- technických:

VÝCHODOSLOVENSKÉ MÚZEUM V KOŠICIACH

Námestie Maratónu mieru 2, 040 01 Košice
PhDr. Robert POLLÁK - riaditeľ
31297803
2021448539
Košický samosprávny kraj
2022/2009-RU 18/8105 zo dňa 25.03.2009

PhDr. Robert POLLÁK- riaditeľ

Mgr. Martin JARINKOVIČ, PhD.- kurátor výstavy
☎ 055/6220309
e-mail: martin.jarinkovic@vsmuzeum.sk

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je výpožička 42 ks zbierkových predmetov zo zbierok Vojenského historického ústavu Bratislava Vojenského historického múzea Piešťany

(ďalej len „*VHÚ VHM Piešťany Mo Piešťany a Mo Svidník*“), podľa Prílohy č. 1 „*Zoznam zbierkových predmetov zo zbierkového fondu VHÚ Bratislava VHM Piešťany*“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy

- 2.2 Zbierkové predmety sú spôsobilé na riadne užívanie za účelom umiestnenia a vystavenia vo Východoslovenskom múzeu v Košiciach.

Článok III. Účel výpožičky

- 3.1 Zbierkové predmety sa vypožičiavajú za účelom krátkodobej výstavy „*Boje o Slovensko a Francúzka vojenská misia v roku 2019*“ inštalovanej v kontexte podielu Francúzskej vojenskej misie v ČSR pri budovaní ČS brannej moci. Zbierkové predmety budú reprezentovať a propagovať činnosť VHÚ - VHM Piešťany.
- 3.1 Požičiatel prenecháva vypožičiatelovi zbierkové predmety bezplatne.

Článok IV. Doba výpožičky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od **9. 05. 2019** do **30. 08. 2019**.
- 4.2 Zbierkové predmety vypožičiatel vráti v posledný deň výpožičky.

Článok V. Dohodnuté podmienky výpožičky

- 5.1 Vypožičiatel je oprávnený užívať zbierkové predmety riadne v súlade s dohodnutým účelom.
- 5.2 Vypožičiatel je povinný vykonať také ochranné, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu alebo zničeniu zbierkových predmetov.
- 5.3 Vypožičiatel nesmie na zbierkových predmetoch vykonávať žiadne úpravy bez súhlasu požičiatela.
- 5.4 Vypožičiatel sa zaväzuje zbierkové predmety označiť nápisom „*Exponát je majetkom štátu v správe VHÚ Vojenského historického múzea Piešťany*“.
- 5.5 Vypožičiatel zbierkové predmety prevezme a vráti vopred dohodnutým spôsobom. Miestom odovzdania a zároveň vrátenia zbierkových predmetov je Vojenské historické múzeum Piešťany, Orviská cesta 440/8, Piešťany a Múzejné oddelenie Svidník, Bardejovská 14, 089 01 Svidník - podľa rozdeľovníka (Príloha č.1). Zbierkové predmety budú fyzicky a protokolárne odovzdané požičiatelom a prevzaté vypožičiatelom do výpožičky a rovnako budú zmluvné strany postupovať pri vrátení zbierkových predmetov. Vypožičiatel je povinný počas prepravy zabezpečiť ochranu a bezpečnosť zbierkových predmetov.
- 5.6 V prípade záujmu o vypožičanie predmetov po ukončení účinnosti tejto zmluvy, požiada Vypožičiatel písomne Požičiatela o vypožičanie predmetov najneskôr 60 kalendárnych dní pred termínom vrátenia predmetov. Požičiatel si vyhradzuje právo neuzavrieť ďalšiu zmluvu o výpožičke.
- 5.7 Vypožičiatel sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na zbierkových predmetoch vznikli počas doby výpožičky, po odsúhlasení výšky škody obidvomi zmluvnými stranami.
- 5.8 Vypožičiatel nesmie prenechať zbierkové predmety inému subjektu bez súhlasu požičiatela.
- 5.9 Vypožičiatel nesmie vyviezť zbierkové predmety mimo miesta vystavenia v zmysle článku II. , bod 2.2 tejto zmluvy.

- 5.10 Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu zbierkových predmetov.
- 5.11 V prípade uzavretia ďalšej zmluvy podľa bodu 5.6 tejto zmluvy nie je potrebné Vypožičiavateľom vrátiť a Požičiavateľom odovzdať predmety v zmysle bodu 5.5 tejto zmluvy.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Na právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona číslo 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Požičiavateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy, ak zbierkové predmety naliehavo potrebuje pre vlastné účely, alebo ak sú zbierkové predmety užívané v rozpore s touto zmluvou.
- 6.3 Zmluvu môže zrušiť každá zo zmluvných strán s jednomesačnou výpovednou lehotou bez udania dôvodu. Výpovedná lehota, začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď zmluvy doručená druhej zmluvnej strane. Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.
- 6.4 Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné vykonať iba písomnou formou po odsúhlasení obidvomi zmluvnými stranami. Tieto zmeny alebo doplnky budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.5 Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 6.6 Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach (slovom piatich vyhotoveniach), štyri vyhotovenia (slovom štyri vyhotovenia) pre požičiavateľa a jedno vyhotovenie (slovom jedno vyhotovenie) pre vypožičiavateľa.
- 6.7 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Platnosť a účinnosť zmluvy sa skončí 30.08.2019

Prílohy: 1. Zoznam zbierkových predmetov zo zbierok VHÚ VHM Mo Piešťany a Mo Svidník – 6 listov
2. Súhlas so spracovaním osobných údajov – 1 list

V Bratislave dňa:

V Košiciach dňa:

.....
požičiavateľ
plk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD.
riaditeľ VHÚ Bratislava

.....
vypožičiavateľ
PhDr. Robert POLLÁK
riaditeľ Východoslovenského múzea
v Košiciach

VOJENSKÝ HISTORICKÝ ÚSTAV BRATISLAVA
VOJENSKÉ HISTORICKÉ MÚZEUM PIEŠŤANY

ZOZNAM ZBIERKOVÝCH PREDMETOV ZO ZBIEROK
VHÚ VHM Mo Piešťany

P. č.	Prírastkové č.	Ev.č.	Názov predmetu	Múzejná hodnota
1.	1996/00093 N	CHZ 90	Tesák rakúsky ženijný vz. 1915	80,-€
2.	1998/00110 N	CHZ 63	Bodák taliansky pre pušky Vetterli vz. 1870	120,-€
3.	1999/00764 N	CHZ 101	Tesák taliansky vz. 1890	100,-€
4.	1999/00763 N	CHZ 177	Šabl'a rakúska pre dôstojníkov jazdeckého vz. 1869	200,-€
5.	2007/00115 P	PK 318	Puška nemecká Mauser model 1898	800,-€
6.	1999/00294 N	AZ 405	Guľomet ťažký Rakúsko-uhorský Schwarzlose vzor 7/12	3000,-€
7.	1998/00098 N	VM 844	Baretka a blúza čs. legionára vo Francúzsku	116,17- €
8.	2002/00302 N	VM 1629	Blúza rovnošaty čs. legionára v Taliansku	265,55- €
9.	2002/00303 N	VM 1630	Nohavice rovnošaty čs. legionára v Taliansku	99,58- €
10.	2002/00304 N	VM 1631	Klobúk rovnošaty čs. legionára v Taliansku	66,38- €
11.	1997/00854 N	RVM 165	Čs. revolučná medaila	200,- €
12.	1997/00817 N	RVM 167	Medaila Víťazstvo československá	200,- €
13.	1997/00818 N	RVM 171	Medaila Víťazstvo belgická	250,- €
14.	1997/00808 N	RVM 48	Čs. vojnový kríž 1914-1918	18,- €
15.	2000/00186 N	RVM 34	Štefánikov Rad Sokola	170,- €
16.	1997/00858 N	RVM 184	Medaila Medzinárodná federácia bojovníkov FIDAC (bez dekrétu)	150,- €
17.	1997/00803 N	RVM 52	Vyznamenanie Čs. dobrovoľníkov 1918-1919 („V ťažkých dobách“)	100,- €
18.	1997/00861 N	RVM 186	Fr. - čs. pamätaná medaila mesta Darney	170,- €
19.	1998/00458 N	RVM 188	Čs. medaila Dobrovoľný sbor v Talii 1918	25,- €
20.	1997/00819 N	RVM 236	Pamätaná medaila Pešieho pluku 32 Gardského	20,-€
21.	1998/00471 N	RVM 238	Pamätaná medaila 39. Výzvedný pluk	80,- €
22.	1997/00862 N	RVM 239	Pamätaná medaila 22. strelecký pluk Argónsky (bez dekrétu)	80,- €
23.	1997/00810 N	RVM 472	Odznak čs. dobrovoľníkov 1918-1919	20,- €
24.	2009/00118 P	BZ 48	Zástava 23. čs. strelecký pluk	10 000,- €
25.	PEMM 2019/70	--	Dekrét o udelení Vojenského kríža s armádnou pochvalou č. 30007	10,-€
26.	PEMM 2019/82	--	Obraz: Portrét Louis Eugène Fauchera so stuhou a vetvičkou	20,-€
27.	PEMM 2019/91	--	Pohľadnica: Kresba generálov z piešťanských kúpeľov	10,-€

**ZOZNAM ZBIERKOVÝCH PREDMETOV ZO ZBIEROK
VHÚ VHM Mo Svidník**

P. č.	Prírastkové č.	Ev.č.	Názov predmetu	Múzejná hodnota
1.	1994/00112 S	VM 1352 S	Baret rovnošaty československého legionára vo Francúzsku (bez odznaku)	35,- €
2.	1994/00114 S	VM 1354 S	Blúza rovnošaty československého legionára v Taliansku (vydáva Mo Piešťany)	300,- €
3.	1994/00115 S	VM 1355 S	Klobúk rovnošaty československého legionára v Taliansku (vydáva Mo Piešťany)	80,- €
4.	1969/00084 S	CHZ 56 S	Rakúsko-uhorský bodák model 1888	50,- €
5.	1969/00083 S	CHZ 55 S	Rakúsko-uhorský náhradný bodák model 1895	100,-€
6.	1968/00260 S	CHZ 26 S	Francúzsky bodák model 1886/93 s kovovým puzdrom	70,- €
7.	1978/00115 S	CHZ 133 S	Francúzsky bodák model 1886 s kovovým puzdrom	70,-€
8.	1968/00061 S	CHZ 21 S	Rakúsko-uhorská dôstojnícka šabl'a model 1861 s kovovým puzdrom	100,-€
9.	1982/00051 S	PR 141 S	8 mm rakúsko-uhorská armádna pištoľ Roth-Steyr model 1907	200,- €
10.	1967/00127 S	PR 42 S	9 mm rakúsko-uhorská armádna pištoľ Steyr model 1912	200,-€
11.	1994/00106 S	PK 264 S	8 mm francúzska pechotná puška Berthier model Mle 1907/15 M16 (M 1916)	350,-€
12.	1994/00096 S	PK 254 S	11 mm francúzska pechotná puška GRAS model 1874/80/18	400,-€
13.	1994/00094 S	PK 252 S	8 mm rakúsko-uhorská pechotná puška Mannlicher model M 1895	300,-€
14.	1982/00067 S	PK 188 S	8 mm rakúsko-uhorská karabína Steyr-Mannlicher model M 1895	350,-€
15.	2018/00006 S	SN 1923 S	Nábojnica 76,5 mm delostreleckého náboja pre poľný kanón 8cm FK M.5	15,- €

FOTODOKUMENTÁCIA (Mo Piešť'any)

1. **Tesák rakúsky ženijný vz. 1915 (1996/00093 N)**



2. **Bodák taliansky pre pušky Vetterli vz. 1870 (1998/00110 N)**



3. **Tesák taliansky vz. 1890 (1999/00764 N)**



4. **Šabl'a rakúska pre dôstojníkov jazdeckva vz. 1869 (1999/0000763 N)**



5. **Puška nemecká Mauser model 1898** (2006/00115 P)
Výrobné číslo 5262



6. **Guľomet ťažký Rakúsko-uhorský Schwarzlose vzor 7/12** (1999/00294 N)
Výrobné číslo 42773, na trojnohom podstavci s číslom 11263.



7. **Baretka a blúza čs. legionára vo Francúzsku** (1998/00098 N)



8. Blůza rovnošaty čs. legionára v Taliansku (2002/00302 N)



9. Nohavice rovnošaty čs. legionára v Taliansku (2002/00303 N)



10. Klobúk rovnošaty čs. legionára v Taliansku (2002/00304 N)



11. Čs. revolučná medaila (1997/00854 N)



12. Medaila Víťazstvo československá (1997/00817 N)



13. Medaila Víťazstvo belgická (1997/00818 N)



14. Čs. vojnový kríž 1914-1918 (1997/00808 N)



15. Štefánikův Rad Sokola (2000/00186 N)

16. Medaila Medzinárodná federácia bojovníkov FIDAC (1997/00858 N)



17. Vyznamenanie Čs. dobrovoľníkov 1918-1919 („V těžkých dobách“) (1997/00803 N)

18. Fr. - čs. pamätná medaila mesta Darney (1997/00861 N)



19. Čs. medaila Dobrovoľecký sbor v Itálii 1918 (1998/00458 N)

20. Pamätná medaila Pešieho pluku 32 Gardského (1997/00819 N)



21. Pamätná medaila 39. Výzvedný pluk (1998/00471 N)

22. Pamätná medaila 22. strelecký pluk Argónsky (1997/00862 N)



23. Odznak čs. dobrovoľníkov 1918-1919 (1997/00810 N)

24. Zástava 23. čs. strelecký pluk (2009/00118 P)



25. Dekrét o udelení
Vojenského kříže s
armádnou pochvalou č.
30007 (PEMM 2019/70)

26. Obraz: Portrét Louis
Eugène Fauchera so stuhou

a vetvičkou (PEMM 2019/82)



27. Pohľadnica: Kresba generálov z piešťanských kúpeľov (PEMM 2019/91)



FOTODOKUMENTÁCIA (Mo Svidník)

1. **Baret rovnošaty československého legionára vo Francúzsku (1994/00112 S)**



2. **Blúza rovnošaty československého legionára v Taliansku (1994/00114 S)**



3. **Klobúk rovnošaty československého legionára v Taliansku (1994/00115 S)**



4. **Bodák rakúsko-uhorský model 1888 (1969/00084 S)**



5. **Bodák rakúsko-uhorský náhradný model 1895 (1969/00083 S)**



6. **Bodák francúzsky model 1886 s kovovým puzdrom (1978/00115 S)**



7. **Bodák francúzsky model 1886/93 s kovovým puzdrom (1968/00260 S)**



8. Šabl'a rakúsko-uhorská dôstojnícka model 1861 s kovovým puzdrom (1968/00061 S)



9. 8 mm rakúsko-uhorská armádna pištoľ Steyr model 1907 (1982/00051 S)



10. 9 mm rakúsko-uhorská armádna pištoľ Steyr model 1912 (1967/00127 S)



11. 8 mm francúzska pechotná puška Berthier model Mle 1907/15 M16 (1994/00106 S)



12. 11 mm francúzska pechotná puška GRAS model 1874/80/18 (1994/00096)



13. 8 mm rakúsko-uhorská pechotná puška Mannlicher model M 1895 (1994/00094 S)



14. 8 mm rakúsko-uhorská karabína Steyr-Mannlicher model M 1895 (1982/00067 S)



15. Nábojnica 76,5 mm delostreleckého náboja pre poľný kanón 8cm FK M.5 (2018/00006 S)

